

Anbausatz

Mounting Kit

Kit di Montaggio

Kit de Montage

Kit de Montaje

Bestellnummer 42850-000-ANB

Part Number 42850-000-ANB

Codice 42850-000-ANB

Pièce 42850-000-ANB

Pieza 42850-000-ANB



Copyright by Wunderlich®



Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.



General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.



Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.



Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques du véhicule. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.



Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de

Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog

Catalogue download (English):
<http://www.wunderlich.de/en>

General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/en

Download catalogo (italiano):
<http://www.wunderlich.de/en>

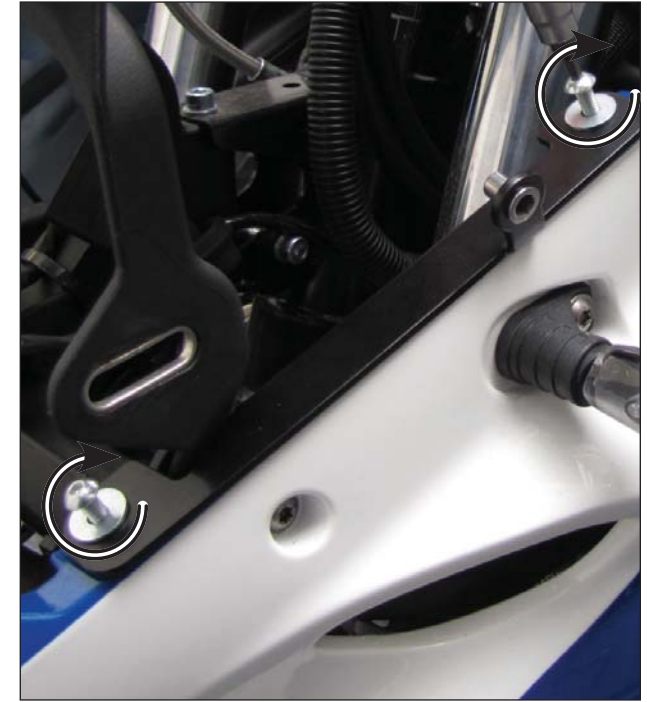
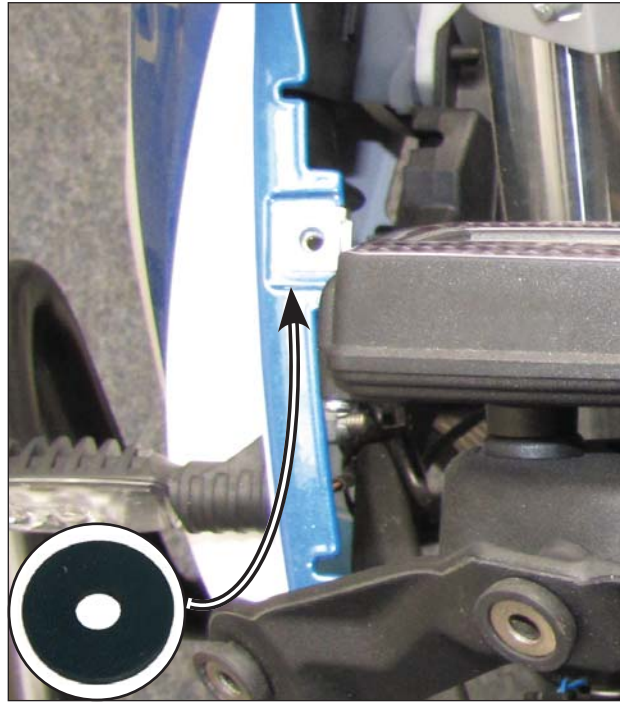
Informazioni generali, dealer e Novità:
<http://www.wunderlich.de/en>

Télécharger les catalogues (français):
<http://www.wunderlich.de/en>

Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.de/en

Descargar los catálogos (español):
<http://www.wunderlich.de/en>

Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/



Copyright by Wunderlich®



PFLEGEHINWEIS SCHEIBEN | CARE INSTRUCTIONS WINDSCREEN | SOIN POUR BULLE DE CARÉNAGE | MANUTENZIONE PER CUPOLINO | CUIDADOS PARA CÚPULA PARA CARENADO

DE Lösen Sie Verschmutzungen und Insektenreste mit Wasser an (einfach ein nasses Baumwoll- oder Papiertuch einige Zeit auf die Scheibe legen).

Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich milde Reinigungsmittel (Spülmittel) und reichlich Wasser.

Durch Versiegelung der Scheibe (mit Cockpitspray oder Amor-All) lässt sich die Scheibe besser reinigen und leichte Kratzer werden gefüllt und verschwinden wieder.

Versuchen Sie niemals die Scheibe mit Kunststoffpolitur, scharfen und scheuernden Mitteln oder Verdünner zu reinigen. Diese Mittel können zu einer Trübung der Scheibe führen.

EN Loosen dirt and insect remains with water (simply place a wet cotton or paper towel on the windscreen for a while).

Only clean using mild cleaning products (detergent) and plenty of water.

Sealing the windscreen (with cockpit spray or ArmorAll) lets you clean the windscreen better and fill light scratches more easily, thus eliminating them.

Never try to clean the windscreen with plastic polish, acidic or abrasive products or thinning agents. These products could cause the windscreen to cloud over.

FR Nettoyez les salissures et les résidus d'insectes avec de l'eau (il suffit de placer un chiffon de laine ou de papier sur la bulle pendant un moment).

Pour nettoyer, utilisez exclusivement un produit de nettoyage doux (liquide de vaisselle) et rincez à grande eau.

En déposant sur la bulle un film (avec du Cockpit-spray ou de l'Amor-All), celle-ci se nettoie mieux, et les rayures légères sont colmatées et disparaissent.

Ne tentez jamais de nettoyer la bulle avec un produit lustrant pour plastiques, des produits à récurer, agressifs ou des diluants. Ces agents peuvent entraîner une opacification de la bulle.

IT Sciogliere lo sporco e i residui di insetti in acqua (è sufficiente mettere un panno bagnato di cotone o carta sul parabrezza per un po' di tempo).

Per la pulizia utilizzare solo detergenti delicati (detersivi) e abbondante acqua.

Usando prodotti come Cockpitspray o Armor All il cupolino può essere pulito al meglio, colmando i graffi leggeri e facendoli scomparire.

Non cercare mai di pulire il cupolino con lucidanti per plastica, sostanze abrasive o diluenti. Questi agenti possono opacizzare il cupolino.

ES Disuelva la suciedad y los restos de insectos con agua (tan solo tiene que poner sobre la cúpula un paño húmedo de algodón o papel y dejarlo un rato).

Para limpiar utilice exclusivamente productos de limpieza (detergentes) suaves y agua abundante.

Sellando la cúpula (con spray para cuadro de mandos o Amor All), la cúpula puede limpiarse mejor y, además, pueden rellenarse los arañazos leves, haciéndolos desaparecer.

Nunca intente limpiar la cúpula con pulimento plástico, productos afilados o que produzcan rozaduras, ni con diluyentes; estos productos pueden enturbiar la cúpula.

